



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy imienia W. Stefanyka

INSTYTUT BADAŃ BIBLIOTECZNYCH ZASOBÓW SZTUKI

INWENTARZ / SPIS OBIEKTÓW A.GRABOWSKIEGO

(„Archiv / k. A.Grabowskiego / In. kn.”)



GABINET SZTUK PIĘKNYCH,

Przedmioty hist. naturalnej

GALERYJA OBRAZÓW.



in Litographia Pulawskij.

W. Ehrentraut del.



*Spis przedmiotów
stanowiących gabinet,
UTWORÓW SZTUK PIĘKNYCH*
*jako też innych osobliwości
z dzieła historii naturalnej
własności Ambrożego Grabowskiego.*

H. J.

Przedk. km. pary 1542.
rozprawy

Gości stoniowej.

do katedry
z narogmionym do wianego
chorofie hrabiego
Pragna Koterzanna
tak postupa
ten gtez. Przy odawaniu go mow
Anschorski nie

Medalion okrągły w czarnej ramce wyobraża nara
dzie Panie, — płaskorzeźba wielkiej delikatności
i ^{man} za celną sztukę, matego mojego zbioru pu
s. p. posmiertny dar po s. p. Stanisławie Florkie
wicu od matki jego.

ten wybrzege rozbrnu
nie khat. Puch z Jordanem
był wstronny

Pasiyika hebanowa ukryziowanego Chrystusa Pana, ^{Sp. ad.} ^{Jamoni}
Swarz Pana Sexusa bardzo starannie wyrobiona.

ludnie wzmianki i wigtę potężna go trzymaję,
wzrostu, jedylnym i karbiegami jedy
czaraki. O czortyka pręcionna strona: zaręben

Skalwaryja czyli meka Panska, Rzeczba wysokości cali 5 1/2 szerokości cali 4 1/2. Rzeczba ta zdanem znawców jest dawna pochodzić może z końca XIV lub początków XV. Jest to praca znakomita lecz znacznie uszkodzona, gdyż ja, nabyłem od człowieka klasy robotniczej który jak mówi w dziecinnem jeszcze będąc wieku na smurku ciągnąc ja po podłogach używał ja jako zabawki i toż oznaczył dzieci jego. Przeszły przeto koszt cenit on ja znakomicie, lecz gdy amatora nie znalazł kupilem ja za złp. 16.

Medalion większy okrągły wyobraża Christiana V i małżonkę jego Karolinę Amelię. Królestwo Daniocy.

Wieczko do okrycia tarka do tarcia galki muszkatowej, zdaje się że to sprzeczki należący do toalety damskiej z czasów kiedy jeszcze zamiast kawy lub herbaty w użyciu była poliwka z wina lub piwa. Osoby na tymże wieczku wyrzeźbione ubrane są w suknie kroju z czasów ów królów Sasów

Płak Pelikan porajający węza zdaje się że to jest rączka parasolki damskiej lub od innego jakiego sprzętu.

Miniatura owalna na kosi stonowej z wyobrażeniem Bachanthé. Na głowie grona winne.

Wierchotek zebru stonia Cejlanskiego, przeziwającego żywności, wysokości około stopa jedna (Phyllea mniejszej prostokąta, szlifowana)

Sprzedane Jarosław przy Dobroszynie

Przebieg z drzewa.

Grupa z dwóch figur przedstawiająca: chrzest Chrystusa Pana ^{pod} okryciem szklanego klosza. Przebieg to dawna wysokości cali osm. Ładuje się należeć do szkoły staroniemieckiej, — a może jest jedną z prac początkującego w rzeźbie Wita Stwosza. (?)

Medalion owalny ^{wysokości cali 4½.} Piekna drzeworzeźba przedstawiająca S. Stanisława z Piotrowiną. Można by przypuszczać że jest utworem tej samej ręki jak grupa powyższa. (?)
Darowi. Muzeum Narodowemu?

Plaskorzeźba z drzewa. N. Panna z dzieciątkiem Jezus. Wysokości cali 12 szer. cali 10. Próbota Müllera kominarszyka stodołaja niepoprawnego (samouk) który już wiele lat w więzieniu przesiedział i co karę wysiedzi nie długo za kradzież do więzienia ^{w Krakowie} powraca.

N. P. N. P. Tęgi samego Müllera. Plaskorzeźba ^{wysokości} cali 10. Spred Jarosław

S. Karol Boromeusz. Plaskorzeźba ^{w drzewie} (wysokości) cali 6½ Müllera

S. Magdalena. Plaskorzeźba w drzewie ręki tegoż Müllera wysokości cali 6

Męka Chrystusa Pana umieszczona w małej faszece, dzieło samoucznego włościanina ze wsi Lipowice przy Krakowie nazwiskiem Kawryniec Knapinski.

Chrystus Pan na ^{rzeźba} krzyżu tak drobna że ją w gęsim piur-
ku pomieścić można. Przyписywana powyżej w spo-
mnianemu Klawreńcowi Knapin'skiemu.

Pan Jezus na krzyżu. Drzewo ^{rzeźba} przywieziona
z Przymu przez s.p. księdza Bonę Pracibor'skiego,
diecekana w Liszkach, poświęcona przez Ojca świę-
tego, która dostała mi się w spadku po s.p. Dziekanie.

Anioł Gabriel figurka mała klekaczy na jednym kolano
nie z rączką podniesioną do góry jakby zwiastują-
cy N. P. Marii.

Piersień z postacią małego amorka z drzewa którego
ważności stanowi tradycja, iż był własnością Jaden-
sxa Rosciurski. Darowany przez niego na pamią-
tkę jednemu z obywateli ziemian woj. krakowskiego.
Pocyskałem go od pani z hr. Szembeków Seweryny
Czajhowskiej w zamian za figurki porcelanowe i inne.

Mata tabakierka z drzewa kokosowego okryta ^{rzeźba} na powierz-
chu jej.

Orzeł francuski trzymający w szponach ^{Drzewo rzeźba postać orzeł} jest
kryształu tego jakiego ~~francuzi~~ użył wojsko francuz
kie ^{orzeł} zamiast sztandarów.
_{wzgwda}

Dr

Pa

poprosze

101

z porze

Łódź,

z sig

Bronny.

Koronacyja Augusta 3. roku 1734. Odlew bronzowy w ramkach otoczonych szerokości poziomej cali ośm. — Mamy go od P. Grinbauma

Wypisek na blaszce z napisem Johan Korig von Pohlen (Sobieski)

^{Cezart} Napoleon I siedzący zamysłony na globie ziemskim rozważając głupstwa jakie popełnił w przód nim zaczął wojnę z Moskwą w r. 1812. Odlew paryski.

Oryginalny order J. Stanisława, który król Stanisław August nadał pułkownikowi Grzymale, krutko przed rokiem braniem Kraju pomiędzy sąsiadów, który nam darowany przez W. Juliusza Korchiwicza.

Wielka pieczęć wojskowa hetmanska Wacława Krzywuskiego. szeroka w przecięciu cali $7\frac{1}{2}$.

Mata pieczętka regimentu drugiego piechoty polskiej szefostwa gen. Wodnickiego r. 1794

Tercia pieczętka mata.

Katamarz turecki brązowy z piwnikiem ^{który formuje rączkę} do xaty ka-
nia zapas. Ma to być ze zdobycy wojennej po porażce
Turków pod Wiedniem przez Króla Jana III. Wyrób to
szkłałtany i moic była to własność jakiego baszy
Dawot. Muz. Narodowemu

Panna Emilia Plater konno. Słuzyla wojskowo w powstaniu
roku 1830-31. Odlew paryzki moic cynku brązowa-
nowanego. ~~od x~~

Koza Amaltea ^{matego} karmicielka Łowicza który siedzi przy
niej jedząc winne grono. Odlew paryzki od s.p. Fr.
Ankwiczowej.

Cornu copiale. Jedna z covek Melissa trzymająca rog obfite-
tosci, który jej dal Łowisz. Odlew z brązu. Sprzed. Jarosław

Cesarz Napoleon I. Figuryzka mata stojąca na podstawie
z marmuru białego. Sprzed. Jarosław

Mate słamki brązowe Herkulanenskich sztuk ^{pięć} ~~od x~~

Dwa utwory czyli odciski z odlewów metalowych poro-
wane na drodze galwanicznej plastycznej od Pana
Grünbauma z Wiednia. — Jeden malenka rzeźba
na kamieniu: Chrystus Pan na krzyżu wysokości cal
jeden, od łęgoz.

Miniatury.

Trey miniatury malowane przez Alessandrę w Florencyi kupione od tego malarsza przez Hr. Pa. z Antkiewiczów Szeszkowską, które w biegu interesów od niej nabyłem. Medalion w owalu w ramce iutlej a utkwiony w czarnej szworbocznnej oprawie. Najświętsza Panna

Najświętsza Panna w ubraniu szafirowym na głowie a okrycie szafirowe (Wizerunek ten Matki Boskiej ten jest ważny dla mnie i rodziny mojej iż podobieństwem przypomina s. p. córke moją Luizę, która była małżonką z m. a godnego meza Karola Kremera dyrektora budownictwa w Krakowie

Najświętsza Panna w ubraniu szafirowym okryta na głowie

Dwa aniołki z obrazu Rafaela malowane na porcelanie osadzone w ramce iutlej metalowej wytłaczanej

Pseudo-miniatury. Dwie postacie kobiece z których jedna granitowa. Obie osadzone w jednej ramce koloru czarnego

Jupiter ^{ang} Antiofa. Obrazek w storonnej ramce wysokości cali siedm, piękne malowanie kolorami na pergaminie. Houston fecit - Casali pinx. Syed. Kopuńskiemu

Święta Jadwiga malowana tuszem na pajęczynie przez s. p. i. Pro. wskich Szeszkowską dowód to kobiecej cierpliwości który dla mnie wypracowała (Obacz wielka księga pag) (Teofele)

Przebiły z kamienia

Wielki wazon z marmuru białego krzeszowickiego wydrze-
ziony i z nakrywką, roboty włoszianina krzeszowickiego
go lub okolicy. Mam go w zamian za inne rzeczy o ^{Przebiły} Pr.
Szembekow Czajkowskiej Seweryny.

Popiersie alabastrowe wyobraza orobę duchowną powa-
ną lub akademika. Pochodzi zapewne z jakiegoś nau-
grobku w czasie ^{który} ~~krzyż~~ Austriacy na początku
tego stulecia kilka ^{rosyjskim} ~~lat~~ ^{zburzyli}. Obecnie w Krakowie
i Okolicy wydanie piąte pag. 211. Darow. Muzeum Narodowemu.

Presse-papier z marmuru czarnego; ma wierzcho-
łkiem bardzo ładną; kobieta z dwojgiem dziećmi
Dar przywieziony mi z Włoch przez s.p. Pr. Ankwie-
cówną. Rzeźba to delikatna zrobiona przez Włocha
Spied. Jaronowi

Głowa Chrystusa Pana z kamienia z jakiejś rozbitej rzeźby
osobno znaleziona Darow. Muzeum Narodowemu.

Juliusz Cezar i Plato dwa antyki. Rzeźby na agacie w ram-
kach czarnych. Owalne medaliony. Spied. Jaronowi.

Glanche XIV
Promulus i Remus dwa antyki, wizerunki z alabastru. Kam-
ki owalne zbociste.

Kamka oszklona czarna, mieści w sobie 22 małe ka-
miki Egiptian; płaskorzeźbionych ^{owalnych} na kamieniach

Chreaszcz ^{z kamienia} święty relikwia starych Egipcjan, którego prawie
w każdym grobowcu egipskim znaleźć można.
Darow. Muzeum Narodowemu.

Figurynka mała z kamienia zielonkawego w powiciu
jakby mumia takie znajdująca się w grobach dawnych
Egipcjan
Darow. Muzeum Narodowemu.

Mała płyta litograficzna z wizerunkiem Stanisława
Stadnickiego zwanego djablem. Pozostałość po s.p.
Łożysie Sontagu malarsu
Darow. Muzeum Narodowemu.

Medalion owalny z masy gipsowej z wizerunkiem Jana
Potockiego jeografa.

Przeźbiony wizerunek osoby nie wiadomej na grubym
kawalku muszli.

Mała figurka siedząca na rybie wyłowiona w jeziorze
Trasimeno w król. Neapolitańskim od Hr. Kuczkowskiej

*Quae sunt res hae vestigia
magis distinctae et ornatae
quam haec una distincta et ornata
et distincta et ornata*

Przedmioty historii naturalnej.

Wielki kloss szklanny którym nakryte są jedynascie
- egzemplarzy ptaszkow z krajow goracych jakoto.
Kolibryz Ameryki poludniowej i.t.d. Jest to maly gabinecik
ornitologiczny i stanowi piekna ozdoba mieszkania.
Sprzed. Dobneroni

(Pudelko stojace z drzewa - trzy kolibrysy i trochilus
kurukui (kolibri)
Sprzed. Dobneroni

~~...~~ Papuzka zielona, rodzaj
najmniejszy; i dwa inne ptaszki w klosku swow-
robowym. Oriolus galbula czyli wilga ptak zolty
krajowy pod szklern
Sprzed. Dobneroni

(Kraszka Alcedo isipida, dimorodek razej ziemioro-
Coracias garula) dek, legnie sie w norach ziemnych. - Fajlia. - Dwa
kwieroty. - Wiewiorka. Dwa gniazdka remixa, parus
pendulinus. Jedno gniazdko parus caudatus, sa
to dwa gatunki Sikory

quam multos et sine omni iudicio hominum
tam perficiatur, et quae antea nihil aliud
effatum fuit. Historiae usque ad hunc
32

Sprzed. Dobneroni

Publii Musii
fundatum
Quintus aut
... jus civile
... patrii...

Motyle

Piękny zbiorok osiekłony z motylow ^{dięsieć} krajow goracych jako to:
motyl chiniski Atlas - Priamus z Amboerny z Indyj
wschodnich - Paris z Sawy - Adonis z Braxylji z
Olimen Trzy male motylki bez nazwisk. Dwa chrząszcze
braxyljskie Buprestis chrisol.

Takiż zbiorok pod szkłem obejmuje motyle 26, niektore z nich
uszkodzone. Pochodzą z Włoch południowych tudzież z
południowej Hiszpanii z wysp morza śródziemnego
z Malty, Sycylii i Sardynii i. t. d.

... in leas - Senatus locutus est. denique
Skufladka ze szkłem w której są motyle z okolic Krakowa
chwytane w młodości mojej w ogrodach i lasach okolo Krakowa
wa lub też przezemnie wychowane z gąsienic.

Quintusianus jussu conditum, constantis institutionibus

Sphinx atropos - nocnica trupia głowka, która
mi się wyległa w miesiącu Styrcniu z poczwarki
wykopanej w ogrodzie na Karmierze w exasie ka-
pania ziemniaków. Jest to największy z motylow
nocnych krajowych.

Lodivis Nativus ab eodem Majo reperta
Epistolarum

253 Lucronio g... Allicum. profu-
ctissime... enno opus
cum qu... petri ^{temporis} ^{impensio}

Konchy czyli muszle z morza
krajow goracych, wielkie i male. ^{Wynpther spiced. Dobneroni.}

(Trzy konchy strombus gigas ^(membra veneris) a czwartą urzadzony.
na podstawie morze sluzyc za cukierniczkę.

libros deum stato teno et limato conscriptos
Dwadziestcia ctery konch wiekszych roinego rodzaju i
gatunku.

^{urni penonno capimus. exprimer conatus est. Aurelius quinaculus}
^{si rationem limitatum libras I hanc incommune}
Dziewiec szufladek zapelnionych muszelkami rozi-
nej wielkosci ^{pospolitszymi z roinych krajow} sa, morskie i wody sladkiej. Lbior to
ziekawy po s.p. profesorse akademii krakowskiej
Alojzym Prof. Estreicherze. Otrzymałem go od fami-
li zmarłego.

frigido, artissis eozis et dietanatoris scriptas. ^{quae prode-}
^{unt Francofurti 1870. B. 25.}

Konch malych i najdrobniejszych w roinych rodzajach
i gatunkach ilosc bardzo wielka, między ktorymi sa
bardzo rzadkie.

^{accensum} A a grammatis ^{graeis cultum}
Muszleki w ^{karie} wapiennym krak.

^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem}
romani ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem}
grammaticum ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem}
Colum ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem}
Dost ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem}
Lazarus ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem} ^{quidem}
cipis

[redacted] 7
[redacted] 34
Skóra wypchana ryby z rzeki Amazońskiej w
Ameryce Spred. Dobneroni.

Angioletta ryba z morza Adryjatyckiego kupitem
w Wenecyi. Spred. Dobneroni.

[redacted]
Skamieniałości.

Wielki żab Marmuta, Mastodonta lub t. p. Skamienia-
tość ta wazy fontów wied. 14 znaleziono ją w korycie
rzeki Wistok w Galicyi około Przeszkowa.

Mały żab przechuwający marmuta wykopany na Podolu
posiadam dwa egzemplarze Spred. Dobneroni

Wielka skamieniata koncha kwiatu mała owalnego z otwo-
rami do środka jej przedpłopowa, znaleziona w ogrodzie
wsi Moszkowa w czasie tamania śniegu, która zacięsniała wejście
do ogrodu. Dar Wielmożnego Juliusza Florkewicza.

Dwie paczki skamieniałości z okolic Krakowa od prof. Lei-
snera

12
Mumifikacja skamieniałości tatrzańskie w granicie

Kawał gruby stalaktytu a może stalagmitu pochodzi z
jaskini w Ojcowie Spred. Dobneroni.

17

Wielki madreporowy i inne małe.
Sprej. Dobneroni.

Madrepor mniejszy, dwa gatunki

Prak wycięty i nakręcony w wodzie w źródle go Karlsbadzie

Prak mały morski w pudełku za szkłem. Sprej. Dobneroni.

Prak z szkłem w której są skorupy tworów morskich
raki morskie i części ich skorup jakże przypiętym
z Triestu i Wenecji. Sprej. Dobneroni

Skorupa żółwia

Prandypodobnie Sprej. Dobneroni.

Prak z dwóch palm kokosowej dwa egzemplarze grzybów
Drewny, Poletary. Sprej. Dobneroni.

Skorupa w której się mieści jądro orzecha palmowego

do Wittenberga. Sprej. Dobneroni. Tam do cerca
Mareinow i Filipow i Melancho-
tor (h), który był po trzech latach (1592)

(10) Alend:
(11) Dych:

Starożytnosci

Puchar srebrny wystawiany. Proboszcz bizantyjskiej i tre-
ma medalionami ^{wygniatostom} na powierkach. Starożytność wielkiej
cenności otrzymanem z daru s.p. pierwszej matronki Terezy
i Nowakowskich a jako pamiątkę po matce jest własnością ^{meogo} syna Maksy

(Posażek maly Wita Stwośca i masy papierowej do zawie-
szenia na scianie na malej konsolce.

(Mala urna popielna wykopana na polach folwarku
Popówka przy ^{wsi} Korawic pod Krakowem.

(Nasladowanie wazowni hetrurskiego zrobionego w fabry-
ce we wsi Rozec w Galicyi

Massa kwienna i mumii Egipskiej i szczatkami ptubna
w ktorej ^o tak mumija obwinieta byla.

Legar scienny staroswiecki, ktory sie nie nakreca ^{ale}
wlasnym siekaczem i suwajac sie, nadot po cienkiej
zebatej linii ^{z mosiadzi} sam sie nakreca. ~~Stanka oskrelona~~
~~niezmiennosc~~

Bialy orzel polski oblany roztopionem szklem ktore
doskonata kule przezroczyta. Stwor to sztuczny i kształ-
ty orla sa widoczne. Spred Jaroslaw

nie rozdziela co czynie, tak mi znac, za tego pary

Środek kufła piecowego po krajach obłamanego & kształt-
nym wyobrażeniem obła białego (polskiego) Lalkarzy
go można do terracotta kraju naszego.

Darow. Muzeum Narodowemu.

Osoba trzymająca tablicę, z gliny palonej ^(terracotta) jej
niewiadomo wykopana przy braniu fundamentów
pod dom Wł. Antoniego Wysockiego na Kleparzu w czę-
ści zwanej Biskupie

Darow. Muzeum Narodowemu.

Luska z drzewa szeregubnego kształtu lakierowana ma po-
chodzić z Chin.

Stamka inna oszklona. Znajduje się więcej 16 różnych ma-
łych przedmiotów sztuki małej wiotkości.

Dwie pieczalki z osadu, który się formuje w wodzie gorącej
z podły wody karkoładskiej

Piersień żelazny z herbem wykopany w ogrodzie
dworskim we wsi Pisary Torzy Krakowie.

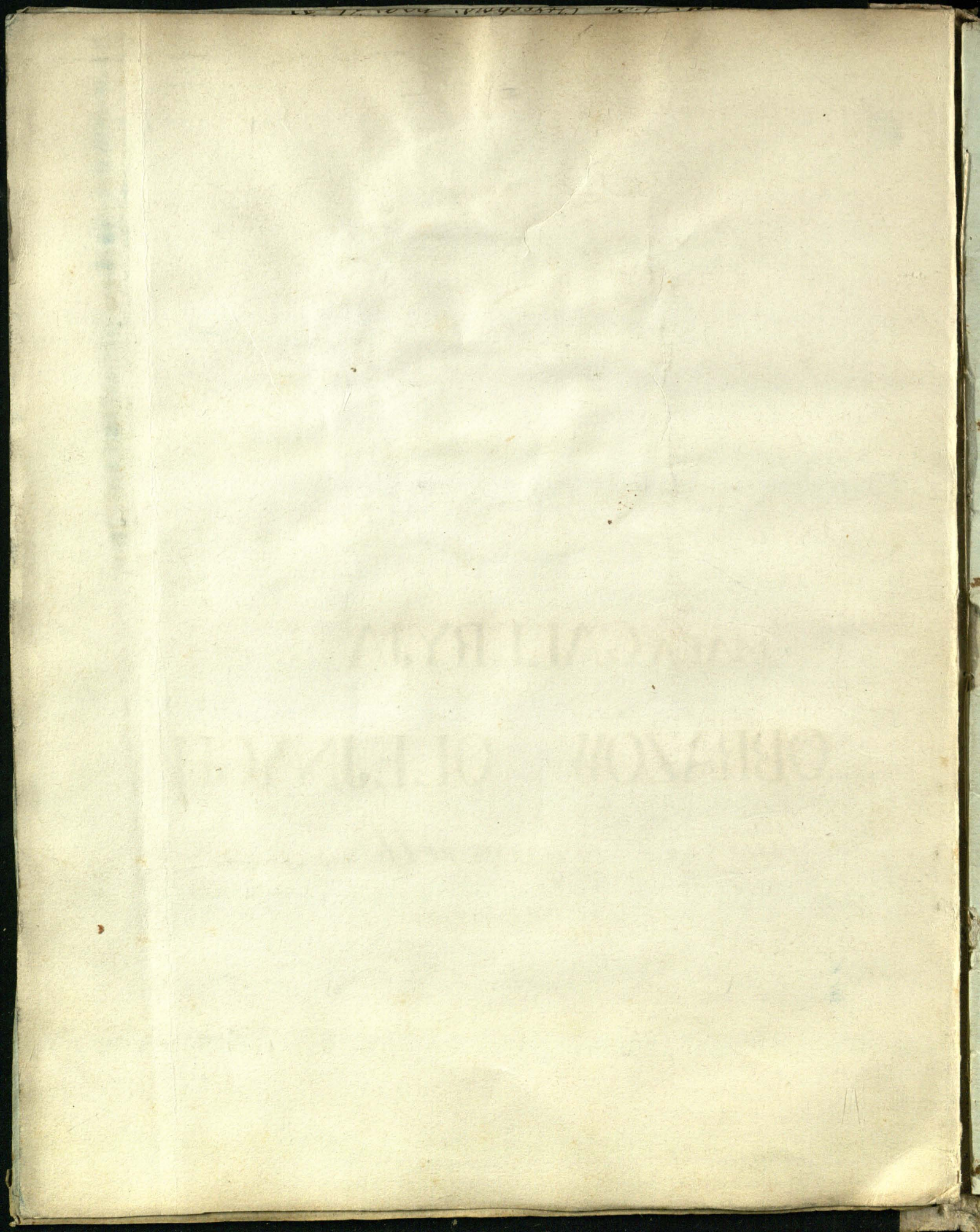
„mogł tenas dostrzeżenie a bezpiewnie wzięty, gę-
„by kufła „moue” jak teny num (A) na to gwa-
„chngł poroższy stryż, że nie przyjecha-
bura wstrząsnął: trawa na poswoły fante-
mu być wrażeń wższego aflu: wżsem-
„kianczonego: i kradzonego pofpnu za bra-
=



MAŁA GALERYJA

OBRAZÓW OLEJNYCH

*tudzież akwarell ^{i. t. p.} w ramach
oszkłonych. i nieoszkłonych*



" mu jeszcze nie ukazała, rozprawa...
 " ale razem z...
 " sofia. Późnym tej ubrotem gardził...
 " rodzę aż rządy ubiegał na naukami bogatym,
 " wotatem parafrazem: Nie rłotat' sma p...
 " ale sągnieć z mię dobra chwałob...
 " trwał...

Obrary i malowania olejne
na płótnie, i rycinie.

(Portret mojej w ramach złotych, malowany na
 płótnie przez Wojciecha Stollera.

Portret drugiej matki mojej s.p. Łucy z Pluxer-
 ski malowany przez Wojciecha Stollera.

Portret s.p. Łucy Pluxerskiej ojca drugiej matki
 żonki mojej

Wielki obraz rodziny świętej malowany we Włoc-
 zkach, a tu przywieszony z innymi obrazami
 przez amatora ~~z~~ kupitem na publicznej
 licytacji za długie

Wielki widok zamku Ojcowa malowany na papierze
 przez Jana Nep. Stowackiego podklejony
 białym płótnem Prany słowackiej. Sprzed. Jaronowi.

Święty Łucy stare malowanie olejne, w ramach

Widok Bielan warszawskich malowany
olejno na płutnie w ramkach sztokowych.
przez pannę Wandę Wojcicką ^{teraz} ~~starej~~
na Słiffi

Portret króla Stanisława Augusta (Ponia-
towskiego) Mam go od ~~Woj~~ Seweryny Czajkowskiej
z tem podaniem że go malował Bacciarelli
li w Warszawie. Si fabula vera

Darow. Leonowi Kopffowi.

Portret króla Sigmunta III w ramie oszklo-
nej miedzioryt arcybiskupa r. 1596

Orzeł z wizerunkami królów polskich ³
miedzioryt księdza Pretera oszkłony. rzadkość

Wizerunek młodego człowieka olejny malow-
wany przez Józefa Brodowskiego krako-
wianina

Skrypek jadący konno mal. olejno przez
Antoniego Wysockiego

Dwa obrazki olejne widoki Tatrów przez
Aleksandra Potockiego

Widok obolicy niewiadomej. Malowanie
na desce czarnej

Widok chaty w Chubinie na ^{malowany} podolu przez
Józefa Sznacego Kraszewskiego, która
tenże mnie ofiarował <sup>J. So. poświęcił Matyję i Annę So.
Jawona Karolmierz So.</sup>

Widok ^{puszczy} pustyni Czerna przy Krzeszowicach
malowany przez ^{Chad} Cerchę.

Ctery aniołki w ^{oknach} ramach stoconych

J. Florijan malował Michał Stachowicz 6
^{przed Jaromira.}

Wście do niewoli gen. Tadeusza Kościuski
pod Maciejowicami

Mistrz Wit Stwoszc rzemieślnik i Pojciec
Franciszek Lekszycki malarz przez
Jana Kantego Hojnarowskiego.

Matka karmiąca dziecię malowane na
drzewie. Ramki owalne stocone

Matka Boska z dziećmi ^{dzieci} i Janem
dawne malowania na desce.

4
Obraz N. Panny dawne malowanie w ra-
mach.

Pan Teus na kryciu dawne malowanie
na płutnie w ramach.

Król Władysław IV rycina z obrazu Ruben-
sa przez

Aniołowie zasmuceni podnoszą z grobu
ciało Chrystusa Pana malowane na drzewie

5) Sześć obrazków Paryżskich okrągłych prze-
stawiających bukiety kwiatów

S. Marija Magdalena w postawie leżącej
malował Antoni Bruszecki bazyliarini.

Stowa anioła, kopija z wielkiego obrazu
Rafaela malował Feliks Bochernek

Portret mój w małym formacie olejny ma-
lował Jan Kanty Wójnarowski

Portret s. p. żony mojej Łozefy z Sturiewskich
obocznik do powyższego malował Wła-
dysław Łuszekiewicz kopiasz ^{z portretu} Flattlera

Nikolaj Kopernik wielki staloryt Anto-
niego Oleszczyńskiego

Wnętrze spalonego kościoła O. Dominika
now. malował B. Basiorowski

Wejście do kaplicy N. Janny na krucygankach
Oł. Franciszkańców do B. Sasiorowskiego.

Dwa obrazki starzec i staruszek, dawne
malowanie.

Dwie ^{ryciny} obrazki w czarnych ramkach prze-
dmiot pisma Świętego

Rybak w Dieppe rycina w ramkach czarnych

Matka Boża Czestochowska obraz olejny w
ramkach roboty snycerskiej robota
dawna

Święty Stanisław z Piotrowinem, rycina
Paryska z onodobami szychowem

Dwie dawne ryciny z wizerunkami królów
i królowych polskich Syned. Jarosoni

Dawna rycina, mały widoczek Krakowa

Trzy popiersia rysunek K. A. Grabowski,
Lebrowski Bremer

Wiesniacy krakowscy rycina kolorowana

Jan III Sobieski konno, wielka dawna ryci-
na prace Delachaise

Mikołaj Rej litografia w ramkach owal-
nych.

Salvator mundi sztyl wlniska

Malowania olejne
na blasze miedzianej.

S. Tomasz dotykający palcem rany w boku
Chrystusa obraz na blasze miedzianej
znaczej wielkości.

N. Panna z dzieciną, Sexus większy trochę,
od innych malowanych na blasze

N. Panna piastująca Chrystusa.

Chrystus Pan Ecce homo w reku trzymając
gatarek trzeci.

N. Panna odwiedza Elżbietę w domu Łachar
riaska

Chrystus Pan kłękający w Ogroju.

S. Karol Boromeusz

5

Dwa najmniejsze obrázky; N. Panna i
Chrystus Pan w wieku młodzieńcym,
na blasze.

Małe obrázky w gabinecie malowanie
na sposób cerkiewny na blasze po
obu stronach.

Spred, Łopuszańskiemu.

Akwarele.

Dwie wielkie kompozycje akwarella, przez
Michala Stachowicza 1) Przysiega Jaderska
Kosciuski na naczelnika w srod
rynku krak 2) Tryumf po bitwie pod
Ractawicami wojsko polskie prowadzi
przez rynek krak. zdobyte tam armaty
moskiewskie. (Niema)

Ol Wielka akwarella arkuszeowa. Oboz powo-
stancow ^{w r. 1863} w okolicach Ojcowa malowal Bo-
gumil Gasiorowski

Widok jednej sciany sali w patacu biskupim
pod szklem. Malowanie tuszem przez
Tana Nep. Danielskiego (Niema)

Texdziec. Wielka akwarella w ramach oszklo-
nych; kopia z obrazu s. p. Piotra Michalows-
kiego, zrobiona przez corkę jego panna
Celina Michalowska

Ksiazie Jozef Poniatowski honno w ramach
oszklonych malowal Jan Kanty Wojnar-
owski, akwarella

Dwa widoki akwarella, kosciol S. Salwatora
na Zwierzyniew. Porciat S. Augustyna
z klasztorem zakonnic Norbestanek ^{Cybulskiego}

Widok szwajcarski, akwarella w ramach os-
szklonych. Sprzed Jaroslawi

stawę nieulatuującą płocem skrzydłami. Co
się mnie tyczy, wiem, że na moim ubogim Łaz
nie ktos, którybym ci na ofiarę poświęcił, jeppure
nie dojrzał: wszakże ręce ci za moje pracowito-
tość, i jeżeli dotknę, że moje pisma przedą
się przez raport wiekko, imię też twoje peronie
się w ich pamięci nie utrą. Ale niestety,
coż smutny przeraża miś widok! ile to staje
mi przeszkod do uoyciszenia, żebyś wydołał
wspiąć się na owej góry wierchotełki, gdzie ro-
sną nierozdrużące warotzyny, zgodne do wieńca,
któryby na twoim ciele w radney porze nie
oploriał. Mijam dowcip: brakuje mi wyżywie-
nia, a kto nie ma czym potrzeb życia opędzić:
ten prośno zapręga się do pracy. Nie przeto
jednak wypuścić z rąk pióro: ^{na janku mnie} no kacyzu skro-
mney spokojności, i przy porośrednim chlebie,
^{wszystko} ~~całą~~ chce tożyć na
podawanie następnym wiekom twoich dzieł pier-
ważnych. Całe moje przemoxienie wyżyć, żebyś ci
się w daninie winnych pochwał uścił; żebyś
nieowypłatnym stłżnikiem nie rostat. Uoyził się
Wiskup Dziaduski xetriet' miś na ^{proch} ~~nie~~: wszakże
jeppure miś w niedz nie obrócił. Nie spojroa
dziem i noc: kixgła się tu: kixgła się w Rzymie:
następuje na mnie całą mocą: chce mojej oflatniej
zguby. Przebog! za coż miś tak przesładuje? Nie

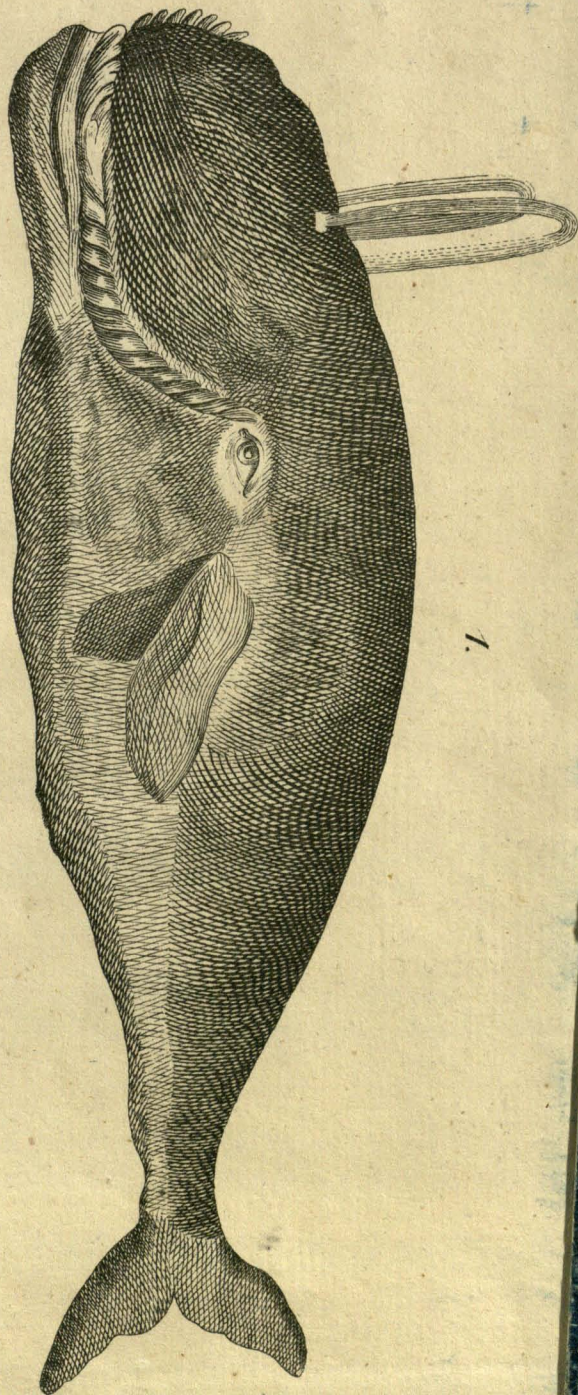
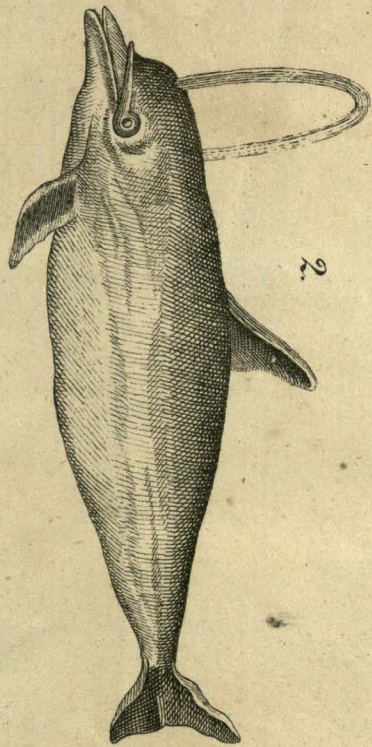
" popetrnitem zadeny zbrodni. Albowiem: przestępstwo
" tożem porzuciwszy wprzeciwny nierząd, pojął porzuci-
" wa żonę, z którą ^{zawsze} żyje, jakiego Bóg przykazał, ~~z~~
" ~~która~~ ~~moje~~ ~~do~~ ~~krakowie~~ ~~urodzilem~~ ~~obracam~~ ~~na~~ ~~mię~~ ~~korzysta~~
" potomstwem. Ja to strasna moja wina, na ~~prawy~~
~~starożytny~~ Dziaduski ~~oburza~~ ~~się~~, ^{nam} wrożeńcy, niebios dożem
" By wzywa, cały świat na mnie obala. Cudzołowni-
" ka niegdys' przytulał do serca: nienawidzi matron-
" ka. Cudziecone kuzię! Obiecałeś mi ~~przejsi~~
" ~~przejsi~~ ~~przejsi~~ ~~przejsi~~ ~~przejsi~~ ~~przejsi~~ ~~przejsi~~ ~~przejsi~~ ~~przejsi~~ ~~przejsi~~
" ~~nemu~~ ~~nieprzyjacielowi~~. ~~Wyrzucam~~ ~~te~~ ~~dy~~, ~~od~~ ~~prawy~~ ~~na~~
" ~~bez~~ ~~wprzeciwny~~ ~~ogrodzie~~, na czym mi najwidoczniej scho-
" dzi. W Rzymie nie darmo, ~~nie~~ ~~dają~~: wprzeciwno
" na tandeci: ~~od~~ ~~puszły~~ ~~muszę~~ ~~się~~ ~~placić~~. Nieboraka
" nie płac mi ~~z~~ na groź. ~~Wyrzucam~~ ~~te~~ ~~dy~~ ~~moje~~ ~~nadzieje~~
" w dobroci twojej pokładam, ~~nie~~ ~~raczy~~ ~~ś~~ ~~na~~ ~~stąpić~~
" kofita ~~prawa~~ ~~one~~, którym nie ~~wprzeciwno~~. Wycięciast
" miś mój kochany Biskup: na wprzeciwno ~~Prony~~
" miś grzeje: opasał miś na oko siećkami. Mnieysza
" o trzos: już go wydart. Co do żony, tej ~~z~~ ~~życiem~~
" nie odstąpi. Kuzię! któremu w dobroci serca nikt
" się nie roiona, ~~ob~~ ~~czu~~ ~~gam~~ ~~się~~ ~~sta~~ ~~do~~ ~~twoich~~ ~~Prp~~:
" żebrze wprzeciwno i obrony: na rosta ciay miś na
" przytula ~~nie~~ ~~przyjacielowi~~: nie dopuszcza mojej ofar-
" tny ~~zguby~~: nie ścierp, żeby takomiec nienasycony
" mnie i całą moję chudobę miał na raz potknąć.

- " nazwego 3 miodzi: fu nam. Hreycig' uez' na u =
- " ruzg; Hreycowickim nazf; m'f'ru' • cov' uob'ub'um'it' 4
- " Hrecl: Chrytlus nie blaga za nas' dwojogo p'zed =
- " uiecznego opca, tey nie fezt' poorecdum'kion: Hrecl:
- " nie blaga go jako Bog; Chrytlus' uogrywa; Hrecl:
- " nie blaga jako Bog z' c'lowiek; k'ep'f'g' ma' M'ian =
- " chryf. Hrecl: choy ni' zarowac; ze nie 3' k'of =
- " Hreycig; ale 3' Hreyciem' Hreycim' o Chrytlusie;
- " totum'em bych' go raxem z' Hreycim' z' c'lowiekim;
- " z' poorecdum'kion nazf'ym: na f'p'm' Hreycowick' p'ra =
- " uowierowac' k'axad'iam; Hreycowick'ow'ig; ze Hre =
- " inachey nauca; by byt' anial; nie porow'em' bych'
- " Chuchany. So f'us' ^{id'nego} z' p'oc'f'm'a; ze moy' m'ly
- " Hreclup' nie m'ne ^{id'nego} ale Hrecl' p'lebanow
- " co ebe' Hrecl' o op'ow'anie po Hreycowick'ach: Hrecl'ig
- " Hrecl' m'iodowick'ia: uol'ig' d'ob'ig'ig; uol'ig' m'ad'ig'o
- " nazfa: Hrecl'ow'ig' te; m'ow'it; m'nyf'f'og'ig' w'achey
- " p'awnie M'at'ig; m'iecl; fey ugnow'. Do tego p'ary =
- " Hreycowac' na robie' k'uf'f'f'ig' 3' uol'ec'k'ig' p'aw =
- " Hrecl'ig; p'ow'iac' k'ac' uol'ec'k'ow'ig'ig; a m'ie
- " p'ow'e' Hreycig. Soz' of'ob'no' m'is' 3' u'p'ra' k'arow'ow'ig'ig
- " of'uf'k'at; ze m' o'ig' p'awn'a; jak' p'oy'any' p'lotu; Hreycow'ac'ig
- " z' nauca' 3' m'ad'ow'ick'ow'ig' chot' z' Hrecl'ig; bych' k'ow'f'ie
- " Hrecl'ow'ig'ig; k'arow'ig'ig; uol'ec'k'ow'ig'ig; uol'ec'k'ow'ig'ig

" dicitur plerumque. Profertur enim : et : ra-com
 " uflatorum patetque, et Chrysolus pan byt
 " nalyum poredumkem et rffloracolem us ra nam
 " de Bogu eya, myat huyacha, Stanulawa, i
 " nnych aonych, et Bogem hruyach : a fa
 " nnyygam nam, et am no myat malem pte
 " eyt, et byt hocharkam bohem, abo tes
 " huteknoce zch ra roonyachym hodielem pte
 " kronem huyachyego modita rapierat : teymie
 " tepdem mektore gupie muerama poplacayce
 " u gntm : nuyferegetny oio, jahoby ro axen ofa-
 " teamego vdu rday nari, ptekmarem de nida,
 " mli nuygat pte filandarem rellhogo patona
 " hodie ostenulawa. Oia nam huyt rbaria:
 " loio pte namkem poftechym nari rfyachyeh,
 " co ptechieho exatu et oratu na hgm paode
 " kolyemy ? Oia nam am Chrysolus et rbaria:
 " naly pteachym pte nalyum huyotem, nalyum
 " nam huyachymkem et huyotem huyotem
 " am huyachat xamy pte rrate aoreto, gey
 " to huyachy, et pteachymkem rrate gonych oby
 " rrate, dat us htem dhyach, et Chrysolus me
 " more us de Bogu et nam rfflorat, gey rfflor:
 " raly us de duby. Me pteachymkem to ruyachy.
 " huyachy : me rgrate ofatna i Ouarato hogo
 " huyachy us de duby huyachy rfflorat

„Ciążko w obfitości miarę zachować” wspaniale twoja
 „cnota im wyżey wygotowała, tem się niżej skłania:
 „ani ci nadyma dostatek, ani pycha dostojenstwo
 „cechłowski, ile tylko pamięć ludzka zasigga raz
 „den w ciele tyłu i tak wysokiem nie jaśniał,
 „od oblicza nędzy nie odwraca. Raczyłeś i na mnie
 „lichego w tlenie gnień zamieszkanego biedaka
 „litosciwą skierować zrenić. Wodajcie mi już przez
 „wicie twoje: podnoś, ratuj, zasilaj, ożyw obaloz
 „nego zebrała, ledwo ostatnim tchem życia dychał
 „jącego. Wielkomysłność twoja jednając ci u monarche
 „choć miłość, razem od drobniejszych poszczępowanie
 „odnosi. Bogdajbym i ja miesiał się w liście tych,
 „co ci sroga catość, i zmiękczanie najokropniejszego
 „losu wdzierani przyznają. Stałoby miłe przytoczyć
 „za sobą nie jedną pobudkę, lecz ty wprawionym w raz
 „ony natóg sprawowania dobrodziejstwa, nie potrzebujesz
 „żadnego obcego pochopu: wzięcey sam isieś, niżby
 „na kim dokazać mogła i najdzielniejsza wymowa.
 „Postępuj, jakim nawykłeś isć, krokiem: nie uchylaj
 „woparcia poezuym: nie chcey zamykać otwartey
 „dla ubożwa dloni: bądź sobie zaufać podobnym; ~~jak~~ jak
 „byłeś przez bieg upłynionego wieku, choynym i
 „dobroczyńnym, tak styn tą chwata w niezamiesz
 „wione długiego życia lata. Oto już taski twoich
 „promieniem orzeźwienie dawcipy, biorą się na nowo

„ uprząwiać buyną niwą nauk, którą częścią rotar
 „ onym pryncipienni niedostatkim, częścią obojętno-
 „ ścią możniejszych wrażeń musieli byli w odleg sar-
 „ puszczac. Panie na którego nieporożononym, nier-
 „ przemyślonym umyśle wcale się nie zawodzi, prze-
 „ rze roymurzę przed tobą, co już od dawna wrze
 „ w mojem sercu. Nigdy nam Sarmatom na dowo-
 „ pie nie schodziło: bratnowato przegotnie zachę-
 „ cenia i Mecenasow, którychby ^{szkodliwym} ~~chocznym~~ i prą-
 „ chylnością podnieceni gorliwie się za onoty i nar-
 „ uhanie křtategocem i sprawujacemi wżylecknem
 „ życie ludzkie, ubiegali. Ktoż powie, że jedźiejowi
 „ Trzecińskiemu, Jakubowi Wazyłkiewiczemu i ~~innym~~
 „ wielu ^{innym} ~~innym~~ ^{rodzinnym} ~~rodzinnym~~ uškypito przymiotois? a nie raz
 „ czey ~~rodzinnym~~ ^{rodzinnym} ich niepopolitemi, najznakomitszemi
 „ najprzedzszemi, Grekow i Łacinnikow zaletom wcale
 „ nie uszkupiacem obowypato? Marzył niedostatek
 „ bystry ich wylot, ani nie co innego przy ziemi ich
 „ wiązato, tylko że nie znalant się żaden, aby ich
 „ usitności, oklaszkiem i owej czei, która karmi i
 „ wżywia wywołone ptuki, pobudką dotuškyl. Prą-
 „ mujesz garnacę się pod twoją opiekę uczonych. Musz
 „ piškłota: owa też ziemia dotąd skřiepta i mar-
 „ twa, jak tylko ogriana roślanie dobroczynnem, od
 „ ciebie sprawionem latem wogda buyne obfitych prac
 „ żniwo. Ani Grecy, od których toż prowadziemy,
 „ ani Rzymianie, których prąyżliwny wiarsz





ek.
add
wzecz
czoi
ze
c6w
ow
ie
ta b.
rynl
skafja
kiet
ez
n
c
n